# ロンドンしゃくなげ会(在英国福島県人会)/

## Fukushima Prefectural Association in London

### ■県人会基本情報

・設立年月日:1993年2月 ・代表者:会長 満山 喜郎 ・活動中心地:英国ロンドン市

·会員数:50人

· Website: https://www.londonshakunagekai.uk

#### ■ Basic Information of the Kenjinkai

· Date of Establishment: February1993

· President: Yoshio Mitsuyama

· Place of Activity: London, UK

· Members: 50 people

· Website: https://www.londonshakunagekai.uk



## ■県人会の概要(主な活動、設立経緯、歴史等)

ロンドンしゃくなげ会は、1993年2月に発足し、会員及び会員相互の親睦と発展に寄与することを目的に設立し、会員は福島県出身者、親や親戚等で福島とつながりのある方、福島県内で勉学や仕事で滞在した方、震災後は福島県支援者や福島大好きの方々も会員になっている。震災前は会員の親睦会が中心で、震災後は風評払拭のための活動が中心だが、毎年、新年会や懇親会を開催して会員との親睦を深めている。

他の国の県人会とも連携を取りながら、福島県の復興と県産品の魅力を発信し、福島県の風評払拭を支援している。

#### Introduction of the Kenjinkai and its Main Activities

The Fukushima Prefectural Association in London was founded in February 1993 to facilitate interactions among members. Members of the Kenjinkai consist of emigrants from Fukushima, their parents and relatives, and individuals who have studied or worked in Fukushima. After the Great East Japan Earthquake, individuals who want to support Fukushima and individuals who simply love Fukushima joined as members. We hold a New Year's gathering and other meetings each year to interact.

The Kenjinkai cooperates with other Kenjinkais around the world and continues to highlight progress in the revitalization of Fukushima and local specialties to dispel harmful rumors of Fukushima.

#### ■復興支援事業

- ・知事の欧州訪問時の情報発信等に協力 (2015, 2018, 2019)
- ・欧州 4 県人会 (英、独、仏、蘭) が欧州福島県人会サミットを開催 (2017年,第1回:オランダ、2018年,第2回:ドイツ)。
- ・2011年4月7月:東日本大震災の義援金を募り福島県災害対策本部へ寄附。

収益金はこども寄附金や義援金として県に寄附 (2011 ~ 2020 年)

- ・2011年9月:第三回ジャパン祭に初出展し福島県の復興・元気をアピール。(以後毎年出展)
- 2013年には「天のつぶ」を海外で最初には販売し、欧州での販売の糸口になった。
- ・2012年7月:ホーランドパーク内への福島庭園創設に協力し開園記念式典に参加。英国から世界に向けての震災支援に感謝を込め、福島県花ネモトシャクナゲが植樹された。
- ・2013年3月:福島庭園 記念碑建立除幕式に参加。
- ・2014年7月: 英国会議事堂内で「起き上がり小法師展」を開催。

日本文化発信の総合イベント「ハイパージャパン 2014」にブース出展し県の PR を行った。

- ・2016年3月:福島里の子会が日本大使館や学校、オックスフォード大学で復興支援に感謝を伝えた。 大使館の東日本大震災五周年追悼・復興支援行事に協力。
- ・2017年7月:福島庭園5周年記念式典と英国庭園姉妹協定締結式に協力。
- ・2017年10月:英国国会議事堂で復興イベント「福島の酒フェア」を開催。
- ・2017年11月:本宮市に英国庭園開園し日英友好の懸け橋に協力。
- ・2018 年 11 月: 在ベルギー日本国大使館「天皇誕生日レセプション」にて欧州 4 カ国(英、独、仏、蘭)の県人会が福島県の県産酒と食の安全等を PR。

- ·2019 年 4 月: NHK 福島主催の「福島の桜」写真展で県の民芸品、パンフレットの配布や県産酒の提供を行い、福島の魅力を発信。
- ・2019年6月: 国際穀物理事会創設70周年記念レセプションで福島のお酒と食を提供。
- ・2019 年 6 月: ブリュッセルの欧州連合日本政府代表部大使公邸での「ガーデンパーティ」にて欧州 4 カ国(英、独、仏、蘭)の県人会が福島県の県産酒と食の安全等を PR。

#### Activities Supporting the Revitalization of Fukushima

- The Kenjinkai cooperated with Fukushima Prefecture to promote Fukushima at the time of Governor Uchibori's visit to Europe (2015, 2018, 2019)
- · Four Kenjinkais in Europe (U.K., Germany, France and the Netherlands) held the European Fukushima Kenjinkai Summit (1st was held in the Netherlands in 2016 and 2nd was held in Germany in 2017).
- · April and July 2011: The Kenjinkai donated funds for the victims of the Great East Japan Earthquake to Fukushima Prefectural Government Emergency Response Headquarters.
- September 2011: The Kenjinkai ran a booth to highlight progress in the revitalization of Fukushima at the 3rd Japan Festival (continued each year since then). Especially in 2013, we sold Ten-no-Tsubu, rice produced in Fukushima and as a result, sales of Ten-no-Tsubu began to sell in Europe.
- We donated the profits to Fukushima to support children and the victims of the Great East Japan Earthquake.
- · July 2012: The Kenjinkai supported the construction of the Fukushima Garden and participated in the Opening Ceremony of it in Holland Park. We expressed gratitude for the disaster received from U.K. and the world.

  The Prefectural Flower, Rhododendron trees were planted.
- · March 2013: The Kenjinkai participated in the Fukushima Garden Unveiling Ceremony for the Memorial Monument.
- · July 2014: The Kenjinkai held an Okiagari Koboshi Exhibition at the House of Parliament. The Kenjinkai also ran a booth at Hyper Japan 2014, a Japanese culture event, to promote Fukushima.
- · March 2016: The Fukushima Satonokono-kai expressed appreciation to those who supported the revitalization of Fukushima at the Embassy of Japan in London, schools, and the University of Oxford. The Kenjinkai provided support for the 5th Memorial Ceremony for the Great East Japan Earthquake and other events for the revitalization of Fukushima hosted by the Embassy of Japan in London.
- · July 2017: The Kenjinkai participated in the 5th Anniversary Ceremony of Fukushima Garden and a ceremony for the conclusion of the sister garden city agreement between England and Japan.
- · October 2017: The Kenjinkai held the Fukushima Liquor Fair, a revitalization event for Fukushima, at the House of Parliament.
- · November 2017: The Kenjinkai helped open an English Garden in Motomiya City to promote friendly relations between England and Japan.
- · November 2018: Four Kenjinkais in Europe promoted the safety of local sake and food from Fukushima at a reception for the emperor's birthday hosted by the Embassy of Japan in Belgium.
- · April 2019: The Kenjinkai distributed local art crafts, sake, and pamphlets at the photo exhibition, "Cherry Trees in Fukushima," hosted by NHK Fukushima to promote Fukushima.
- June 2019: The Kenjinkai provided sake and food from Fukushima at the 70th anniversary reception of the International Grains Council.
- · June 2019: Four Kenjinkais in Europe promoted the safety of local sake and food from Fukushima at the garden party held at the residence of the Ambassador of the Mission of Japan to the European Union in Brussels.

## ■震災後 10 年を迎える福島県へのメッセージ

東日本大震災から 10 年が経ちますが、未だに帰郷できない方々がいらっしゃることに心痛めており、それらの地域の早期の復興をお祈りしています。マイナスイメージでのネームバリューを逆手に取り、安全性を示すデータと共に世界に向けて福島の魅力を発信していって頂きたいです。

また、地域によっては居住者の人数や構成が変わったところもあるでしょうが、一度壊れてしまったものの再構築を超えて、全国、否、全世界から入居者が来るような新しい自由なコミュニティ作りができるのではないかと期待しております。今まで以上に福島の子供達が様々な創造的なプロジェクトを通して、継続して、世界とつながる機会を得られれば、広い視野、多様な価値観を学ぶことにつながり、福島の未来は、自ずと明るく花咲くだろうと信じています。

#### Messages from the Kenjinkai to Fukushima Prefecture on the 10th Anniversary of the Disaster

It has been 10 years since the Great East Japan Earthquake. We would like to express our sorrow for those who have yet to return back to their hometowns. We pray for an early recovery of the region from the tragedy. Turning the negative image of Fukushima's name into positive one, we would like to share the charms of Fukushima together with data that shows to the world that Prefecture is safe.

In many areas, the number and composition of its residents have change. However, we hope that these areas, which suffered damage, will not only be rebuilt but go beyond that and create new and free communities where people from around the country and the world can live. We believe that with the continual support for children in Fukushima to connect with the outside world through a wide variety of innovative projects, this will lead to the cultivation of a broad vision, diverse values and a bright future for the children of Fukushima.